

Друга страна в производството: Европейска комисия

С определение от 14 януари 2010 г. Съдът (осми състав) отхвърли жалбата.

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha (Испания) на 25 ноември 2009 г. — CLECE, S.A./María Socorro Martín Valor и Ayuntamiento de Cobisa

(Дело С-463/09)

(2010/С 63/31)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha

Страни в главното производство

Ищец: CLECE, S.A.

Ответници: María Socorro Martín Valor и Ayuntamiento de Cobisa

Преюдициални въпроси

Трябва ли да се счита, че хипотеза, при която дадена община поема или отново поема извършването на дейност по почистване на своите помещения, която преди това е осъществявана от дружество по силата на договор и за която тази община наема нов персонал, попада в приложното поле на Директива 2001/23/ЕО⁽¹⁾, така както е определено в член 1, параграф 1, букви а) и б)?

⁽¹⁾ На Съвета от 12 март 2001 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки във връзка с гарантирането на правата на работниците и служителите при прехвърляне на предприятия, стопански дейности или части от предприятия или стопански дейности (ОВ L 82, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 20).

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Supremo (Испания) на 30 ноември 2009 г. — INMOGOLF SA/Administración General del Estado

(Дело С-487/09)

(2010/С 63/32)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Supremo

Страни в главното производство

Ищец: INMOGOLF SA

Ответник: Administración General del Estado

Преюдициални въпроси

Като се има предвид, че Директива 69/335/ЕИО⁽¹⁾ на Съвета от 17 юли 1969 година относно косвените данъци върху набирането на капитал (понастоящем Директива 2008/7/ЕО⁽²⁾), забранява в член 11, буква а) облагането на пускането на пазара на акции, участия и други ценни книжа от този вид и че член 12, параграф 1, буква а) от нея разрешава на държавите членки да налагат единствено данък върху прехвърлянето на ценни книжа, независимо дали се облагат по твърда ставка или не, и с оглед на това, че член 108 от Закон 24/1988 от 28 юли относно пазара на ценни книжа (според редакцията му в 12-та допълнителна разпоредба на Закон 18/1991) макар и да установява общо правило за освобождаване на прехвърлянето на ценни книжа както от данък върху добавена стойност, така и от данък върху прехвърлянето на имущество, облага тези спелки с данък върху прехвърлянето на имущество в качеството им на възмездно прехвърляне на имущество, когато те представляват част от дружествения капитал на дружества, 50 % от актива на които се състои от недвижими имоти и когато вследствие на това прехвърляне приобретателят заема позиция, позволяваща му да упражнява контрол върху дружеството, без да прави разграничение между дружествата за управление на имущество и дружествата, които извършват икономическа дейност:

1. Допуска ли Директива 69/335/ЕИО на Съвета от 17 юли 1969 г. автоматичното прилагане на законодателна разпоредба на държава членка, като тази на член 108.2 от Закон 24/1988 относно пазара на ценни книжа, която облага с данък определени прехвърляния на ценни книжа, с които се прикриват прехвърляния на имущества, дори и в хипотезата, при която не е налице намерение за заобикаляне на данъчното облагане?

В случай, че намерението за заобикаляне на данъчното облагане не е необходимо:

2. Допуска ли Директива 69/335/ЕИО на Съвета от 17 юли 1969 г. законодателна разпоредба като испанския Закон 24/1988, която предвижда облагане при придобиване на по-голямата част от капитала на дружества, чийто актив се състои предимно от недвижимо имущество, въпреки че те са действащи дружества и недвижимото имущество не може да се отдели от икономическата дейност, която дружеството извършва?

⁽¹⁾ ОВ L 249, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 1, стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 46, стр. 11.